

9001

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 250332

14.02.2020-07:30

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.717

CONTAINER ID: LB SC 280

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7213549	2511044550	810	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
14.02.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	135	TBA-500086	6 pallets
	P: 54 -LT1		X	0	TBA-500078	180258819 LQ
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168281 • 15508
7213550	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
14.02.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	1 pallets
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	180258820
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168280 • 15510
7213551	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
14.02.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	360	TBA-500086	2 pallets
	P: 24 -LT3		X	0	TBA-500080	180258821 LQ
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168282 • 15511
7213552	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
14.02.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	1 pallets
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	180258822 LQ
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168283 • 15512
7213553	2511142050	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
14.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	3 pallets
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	180258823
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168284 • 15513
7213554	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
14.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	160	TBA-500086	2 pallets
	P: 16 -LT6		X	0	TBA-500082	180258824
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168285 • 15514
7213555	2516069335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
14.02.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	72	TBA-500086	4 pallets
	P: 24 -LT8/250		X	0	TBA-500084	180258825
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010168286 • 15515

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250332

14.02.2020-07:30

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.717

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Los cartons encadrados de líneas gruesas
deben ser rellenos por el transportista

Die mit fett gedruckten Linien eingeschriebenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche
Anzahl der Vor-
antwortung des Absenders
an den Empfänger
an der Verpackung

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer					
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 14.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250332							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 19-Paletten-Güterbeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3717,-	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,24
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3 CMR							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behörden) Instructions de l'expéditeur (douanes et autres prescriptions particulières)		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtpflichtanweisungen Prescriptions d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausfertigung in Etablie à Neuenstein		22 ETTRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Béçu par le destinataire 19 FEB 2020	
25 Angaben zur Erfüllung der Einfuhr mit Grenzabfertigung		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.	

En cas de mutimentionnement, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir annexe spéciale dans le Guide. Chapitre 4.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 14.02.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001406 vom 14.02.2020



20-001406

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7213549 7213550 7213551 7213552 7213553 7213554 7213555	11 Anzahl der LM Nombre des colis 19 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 3.717 15 Umfang cbm
Summe: Total:		19,00 COLLI 3.717,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-001406 empfangen am Datum / Date Via Rasthof des Marchandises MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 14.02.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604